

SERVICES DE RESTAURATION CYCLES JARDIN D'ENFANT / MATERNELLE / PRIMAIRE

ANNEE SCOLAIRE 2024-2025

Chers parents,

Nous vous prions de trouver ci-après les informations relatives à l'organisation des services de restauration à l'Ecole Européenne et au Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg pour la nouvelle année scolaire.

Nous rappelons à tous que l'inscription aux services de restaurations est obligatoire sur notre site internet (<https://sodexoeducation.lu/>) pour chaque enfant **avant le 15 septembre 2024** afin de garantir le bon déroulé des repas.

SOMMAIRE

ORGANISATION DES SERVICES DE RESTAURATION	3
1.1 Choix des repas.....	4
1.2 Changer le choix des repas	4
1.3 Calendrier	5
1.4 Prix des abonnements	6
1.5 Voyages scolaires	7
1.6 Vacances scolaires.....	7
1.7 Absences.....	8
1.8 Départ.....	8
PROCEDURE D'INSCRIPTION	9
2.1 Inscriptions des nouveaux élèves.....	9
2.2 Réinscription.....	13

ORGANISATION DES SERVICES DE RESTAURATION

Nous proposons un service de restauration à l'Ecole Européenne lors des journées longues à savoir :

- le lundi pour les élèves de maternelle
- le lundi et mercredi pour les élèves du primaire

Nos services sont également disponibles lors des journées courtes pour les enfants inscrits auprès du Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg (service d'accueil éducatif post-scolaire) uniquement.

Vous trouverez ci-dessous un tableau renseignant en fonction des jours la prise en charge de votre/vos enfant(s) entre l'Ecole Européenne et Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg (si inscription auprès de leurs services) pour les repas.

	LUNDI	MARDI	MERCREDI	JEUDI	VENDREDI
Jardin d'enfant * (CPE uniquement)	CPE	CPE	CPE	CPE	CPE
Maternelle	Ecole Européenne	CPE	CPE	CPE	CPE
P1 à P5	Ecole Européenne	CPE	Ecole Européenne	CPE	CPE

* Remarque : le jardin d'enfant est un service pour les enfants non scolarisés sur inscription assuré par le Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg.

1.1 Choix des repas

Lors de l'inscription ou de la réinscription, il vous sera demandé de préciser ou de mettre à jour la classe de votre/vos enfant(s) et de choisir les options de repas entre l'Ecole Européenne et/ou le Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg, à savoir :

Jardin d'enfant / Maternelle / Primaire 1 à Primaire 4

Ecole Européenne

- Option repas chaud (normal, végétarien, allergique*)
- Option tartiniste (repas tiré du sac)

Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg

- Option repas chaud (normal, végétarien, allergique*)
- Option tartiniste (repas tiré du sac)

Nous rappelons que pour des raisons de sécurité, aucun système de réchauffe (type micro-ondes) n'est à disposition dans les restaurants scolaires.

* Pour toute demande de repas allergique un PAI (Plan d'Accueil Individualisé) devra être joint lors de l'inscription afin d'être examiné par notre service diététique, qui déterminera la solution adaptée à votre enfant. Si vous souhaitez avoir plus d'information sur notre procédure celle-ci est consultable lors de l'inscription ou sur notre site internet (<https://sodexoeducation.lu/>)

Primaire 5

Ecole Européenne

Veillez noter qu'à partir de septembre les élèves P5 pourront fréquenter le self Secondaire les lundis et mercredis uniquement.

Les repas seront à régler lors de chaque passage en caisse au moyen d'un badge de paiement (cf. Inscriptions Secondaires sur notre site internet), il n'y aura plus d'abonnement pour les repas pris lors des journées longues.

Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg

- Option repas chaud (normal, végétarien, allergique*)
- Option tartiniste (repas tiré du sac)

Nous rappelons que pour des raisons de sécurité, aucun système de réchauffe (type micro-ondes) n'est à disposition dans les restaurants scolaires.

* Pour toute demande de repas allergique un PAI (Plan d'Accueil Individualisé) devra être joint lors de l'inscription afin d'être examiné par notre service diététique, qui déterminera la solution adaptée à votre enfant. Si vous souhaitez avoir plus d'information sur notre procédure celle-ci est consultable lors de l'inscription ou sur notre site internet (<https://sodexoeducation.lu/>)

1.2 Changer le choix des repas

En cours d'année scolaire, les options de repas de votre/vos enfant(s) peuvent être modifiées pour le trimestre suivant. Cependant, cette demande doit être adressée par écrit auprès de nos services avant les dates limites communiquées.

Toute demande reçue après ces délais ne pourra être acceptée et les repas du trimestre entamé devront être acquittés.

1.3 Calendrier

Pour l'année scolaire 2024-2025, les trimestres seront décomposés selon le calendrier de vacances scolaires disponible sur le site de l'Ecole Européenne ([Schola Europaea Luxembourg I \(euroschool.lu\)](http://Schola_Europaea_Luxembourg_I_(euroschool.lu))) et du Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg ([Interinstitutional Children's Centre in Luxembourg \(europa.eu\)](http://Interinstitutional_Children's_Centre_in_Luxembourg_(europa.eu))).

Les inscriptions et le règlement des repas peuvent être fait à l'année ou au trimestre.

1^{er} trimestre

→ du mardi 3 septembre au vendredi 20 décembre 2024

→ **date limite d'inscription dimanche 15 septembre 2024**

2^{ème} trimestre

→ du lundi 6 janvier au vendredi 11 avril 2025

→ **date limite d'inscription dimanche 15 décembre 2024**

3^{ème} trimestre

→ du lundi 28 avril au vendredi 4 juillet 2025

→ **date limite d'inscription dimanche 6 avril 2025**

1.4 Prix des abonnements

Veillez trouver ci-dessous le tarif des abonnements au service de restauration pour l'année scolaire 2024-2025 à l'Ecole Européenne I et au Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg.

Notre site internet se présentant sous forme d'un site marchand, l'inscription de votre enfant ne sera validée qu'une fois le paiement réalisé par carte bancaire ou via payconiq (virement sécurisé). Une facture acquittée, vous sera envoyée sous 24 heures par courrier électronique et ajoutée à votre historique.

Ecole Européenne I					
Cycle	Section	Prix unitaire TTC	Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3
Maternelle	Abonné	5.75€	74.72€	74.72€	40.23€
	Tartiniste	0.00€	0.00€	0.00€	0.00€
Primaire	Primaire 1 et 2	5.75€	160.93€	149.43€	91.96€
	Primaire 3	6.40€	179.10€	166.30€	95.94€
	Primaire 4	6.40€	179.10€	166.30€	95.94€
	Primaire 5	Paiement par badge au self Secondaire			
	Tartiniste	0.00€	0.00€	0.00€	0.00€

Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg					
Cycle	Section	Prix unitaire TTC	Trimestre 1	Trimestre 2	Trimestre 3
Jardin d'enfant	Abonné	5.75€	419.56€	367.83€	235.64€
	Tartiniste	0.00€	0.00€	0.00€	0.00€
Maternelle	Abonné	5.75€	344.84€	298.86€	195.41€
	Tartiniste	0.00€	0.00€	0.00€	0.00€
Primaire	Primaire 1 et 2	5.75€	258.63€	224.15€	143.69€
	Primaire 3	6.40€	287.83€	249.46€	147.11€
	Primaire 4	6.40€	287.83€	249.46€	140.72€
	Primaire 5	6.40€	287.83€	249.46€	140.72€
	Tartiniste	0.00€	0.00€	0.00€	0.00€

1.5 Voyages scolaires

Le montant des abonnements varie en fonction du nombre de jours pendant lesquels les élèves mangent durant un trimestre. Les périodes de voyages scolaires, classes vertes, classes de mer ou classes de neige sont déduites d'office.

1.6 Vacances scolaires

Durant les périodes de vacances scolaires, le Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg propose un service d'accueil, sur inscription préalable, selon le calendrier établi pour l'année 2024-2025 ([Interinstitutional Children's Centre in Luxembourg \(europa.eu\)](https://www.europa.eu/interinstitutional-childrens-centre-in-luxembourg)).

Inscription à l'année

L'option de repas choisie lors de l'inscription pour le trimestre sera identique durant les périodes de vacances scolaires citées ci-dessous. **Aucun changement ne sera accepté.**

1^{er} trimestre

- journée pédagogique
- vacances de la toussaint
- vacances de Noël

2^{ème} trimestre

- vacances de carnaval
- vacances de Pâques

3^{ème} trimestre

- vacances de pentecôte
- vacances d'été

Pour les parents ayant choisi l'option repas chaud, les repas vous seront facturés au prorata du nombre de jours de ladite période de vacances pour laquelle votre enfant a été inscrit. De ce fait, les repas sont à régler en totalité, et ce indépendamment d'une fréquentation totale ou partielle de votre enfant durant cette période.

Inscription dite « Droits Vacances »

Pour les enfants inscrits au CPE en mode dit « Droits Vacances », vous serez contactés par nos services afin de déterminer l'option de repas. **A défaut de réponse, l'inscription en repas chaud sera appliquée et les repas devront être acquittés.**

1.7 Absences

En cas d'absence de votre enfant à l'Ecole Européenne I et/ou au Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg, une demande de remboursement peut être introduite par courrier électronique (ecoleeuropeenne1.lu@sodexo.com) dans les cas ci-dessous. Un Relevé d'Identité Bancaire (RIB) doit être joint à votre demande.

Ecole Européenne

→ En cas d'absence consécutive de plus de 2 semaines, la demande devra être faite avant la fin du trimestre concerné et accompagnée d'une copie du certificat médical.

Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg

→ Les absences pour maladie durant les périodes scolaires, couvertes par un certificat médical, et supérieures à cinq jours ouvrables consécutifs, donnent lieu à remboursement à partir du sixième jour ouvrable. Cette absence doit être justifiée par un certificat médical annexé à la demande de remboursement à envoyer dans les 30 jours calendaires qui suivent la rentrée de l'enfant.

→ Les absences pendant les vacances scolaires fixées par les Écoles européennes ne donnent pas droit à remboursement. La présence de l'enfant lors des vacances d'été est facturée sur base de son inscription pour ladite période pendant la campagne d'inscription clôturée au plus tard le 15 juin de l'année concernée. En cas de situation exceptionnelle dûment justifiée, le service gestionnaire du CPE se prononcera sur un éventuel remboursement.

1.8 Départ

En cas de départ de votre enfant de l'Ecole Européenne I et/ou du Centre Polyvalent de l'Enfance Kirchberg, une demande de remboursement peut être introduite par courrier électronique (ecoleeuropeenne1.lu@sodexo.com). Un Relevé d'Identité Bancaire (RIB) et le justificatif de départ doit être joint à votre demande. Un décompte sera calculé sur base de la date effective de désinscription.

PROCEDURE D'INSCRIPTION

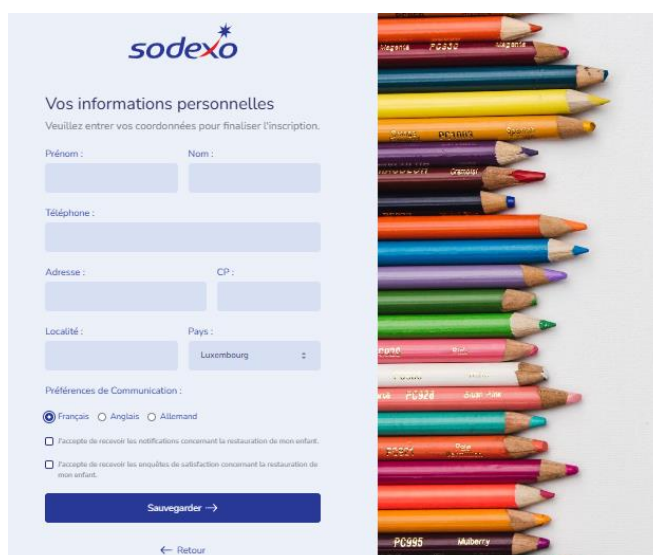
2.1 Inscriptions des nouveaux élèves

Pour les nouveaux élèves du jardin d'enfant, maternelle et primaire, un compte familial sur lequel votre ou vos enfant(s) seront regroupés doit être créé sur notre site internet : <https://sodexoeducation.lu/> . Si vous avez déjà un enfant scolarisé et que vous souhaitez ajouter un nouvel enfant, merci de vous connecter à votre compte et de passer à l'étape 4 directement.

1. Rendez-vous sur notre site internet, sur la page d'accueil pour la création d'un compte : [Création de compte - Sodexo Education Luxembourg](#)

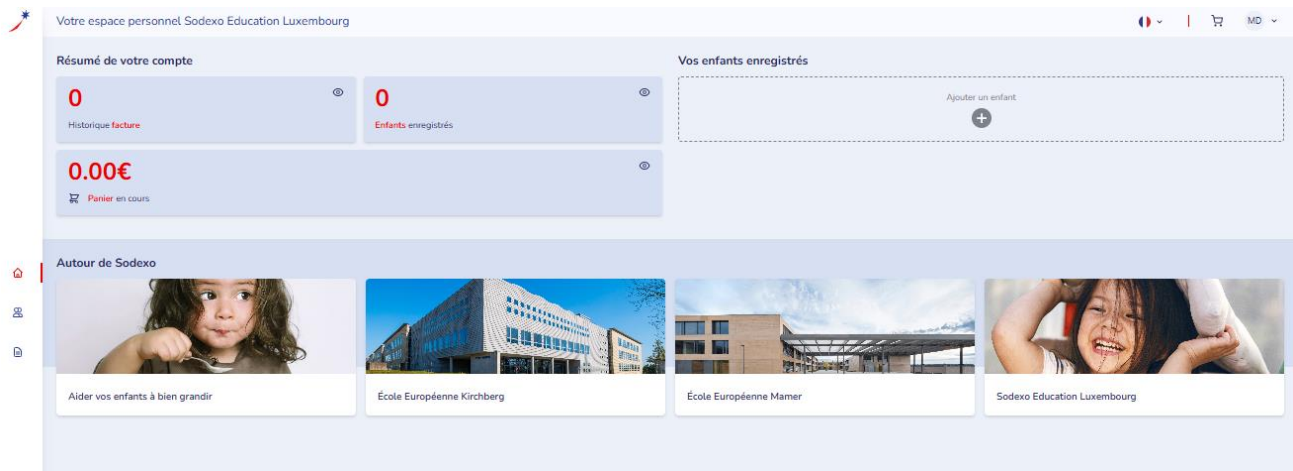


2. Remplir le formulaire d'informations parent et sauvegarder

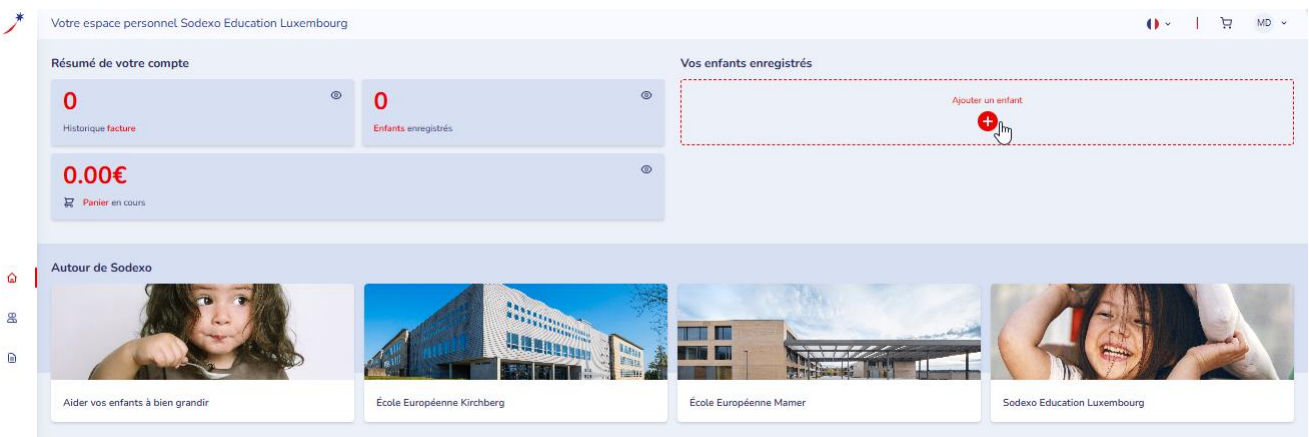


Remarque : le « ß » est à remplacer par « 2 S » ; ne pas indiquer les accents dans les noms de famille.

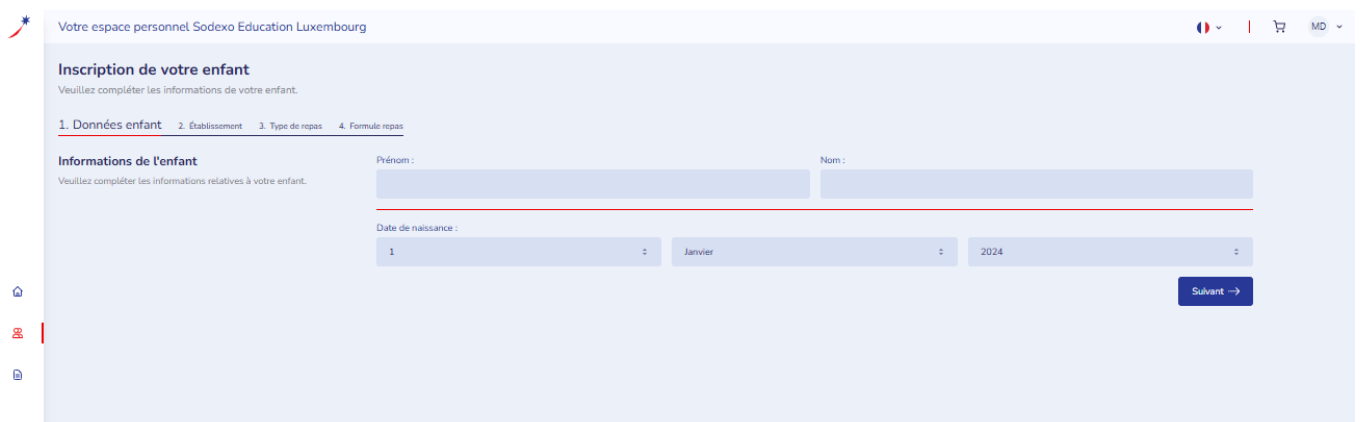
3. Votre compte est maintenant créé



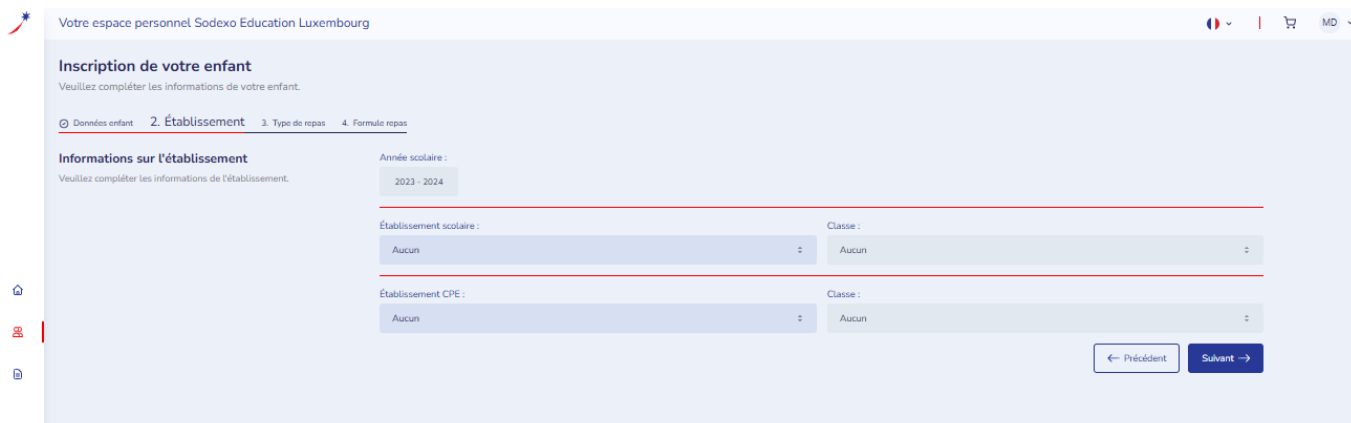
4. Créer le profil de votre enfant en cliquant sur « Ajouter un enfant »



5. Compléter le formulaire d'informations enfant et cliquer sur « Suivant »



6. Sélectionner le ou les établissements auprès duquel/desquels votre enfant est inscrit, ainsi que sa classe, et cliquer sur « Suivant »



Votre espace personnel Sodexo Education Luxembourg

Inscription de votre enfant
Veuillez compléter les informations de votre enfant.

1. Données enfant 2. **Établissement** 3. Type de repas 4. Formule repas

Informations sur l'établissement
Veuillez compléter les informations de l'établissement.

Année scolaire : 2023 - 2024

Établissement scolaire : Aucun Classe : Aucun

Établissement CPE : Aucun Classe : Aucun

← Précédent Suivant →

Remarque:

Si votre enfant est inscrit au jardin d'enfant, veuillez sélectionner :

→ Établissement scolaire : aucun

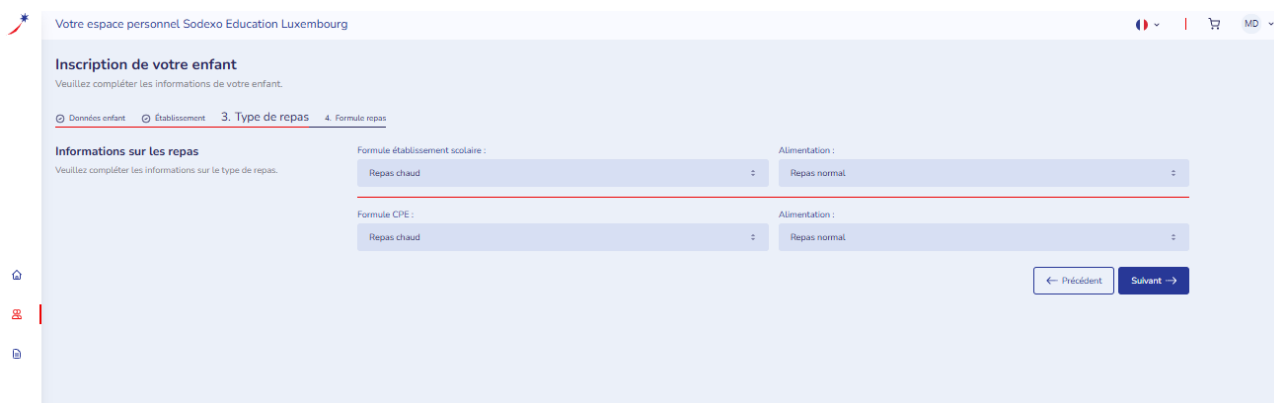
→ Etablissement CPE : CPE Kirchberg / Classe : non scolarisée

Si votre enfant est inscrit au secondaire/ en dit « droit vacances », veuillez sélectionner :

→ Établissement scolaire : aucun

→ Etablissement CPE : CPE Kirchberg / Classe : Secondaire

7. Sélectionner les options de repas de votre enfant et cliquer sur « Suivant »



Votre espace personnel Sodexo Education Luxembourg

Inscription de votre enfant
Veuillez compléter les informations de votre enfant.

1. Données enfant 2. Établissement 3. **Type de repas** 4. Formule repas

Informations sur les repas
Veuillez compléter les informations sur le type de repas.

Formule établissement scolaire : Repas chaud Alimentation : Repas normal

Formule CPE : Repas chaud Alimentation : Repas normal

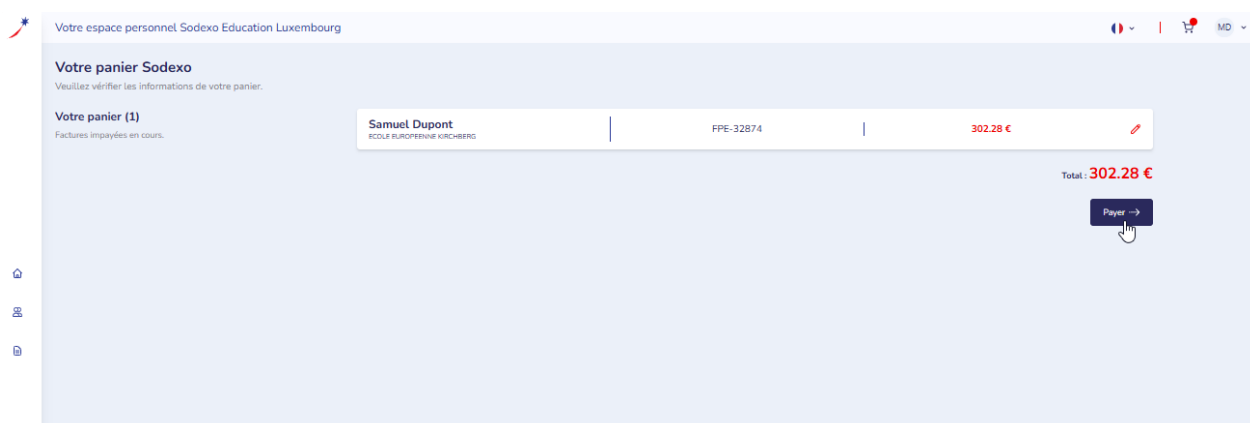
← Précédent Suivant →

8. En fonction des options choisies les abonnements au trimestre de l'Ecole Européenne et du CPE seront visibles sur le profil de votre enfant. Veuillez sélectionner l'abonnement de votre choix et cliquer sur « Valider »

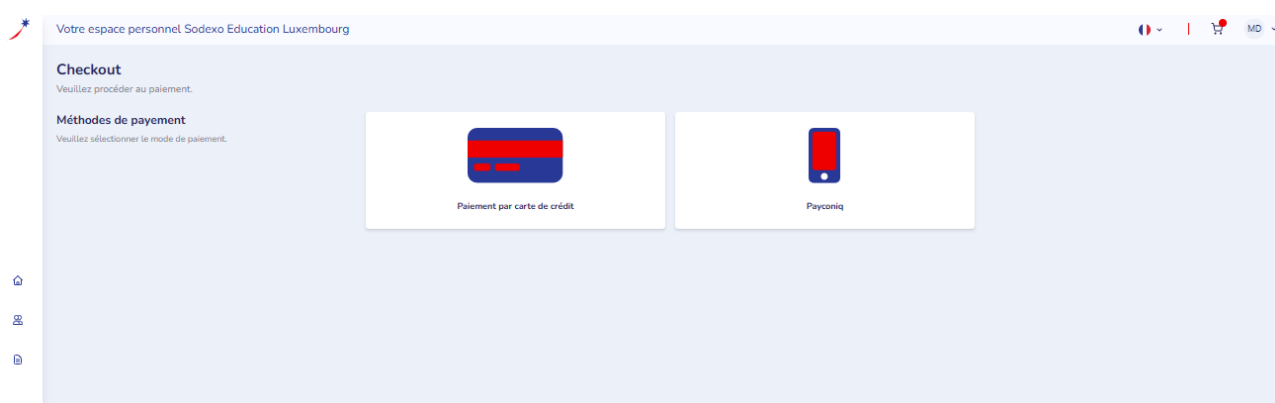
- Sélectionner « Accéder au panier » afin de finaliser l'inscription en réglant les repas. Pour les fratries, il est possible de créer un autre profil enfant à partir de cette étape.



10. Cliquer sur « Payer »



11. Sélectionner le moyen de paiement et suivre les instructions

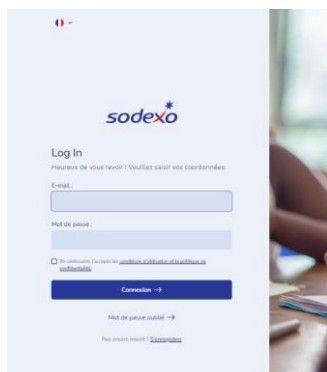


- La confirmation d'inscription et la facture acquittée vous seront envoyées automatiquement sous 24h. Ces documents attestent de la bonne inscription de votre enfant quel que soit le choix des repas.

2.2 Réinscription

Pour les anciens élèves, vous devez renouveler l'inscription chaque année scolaire.

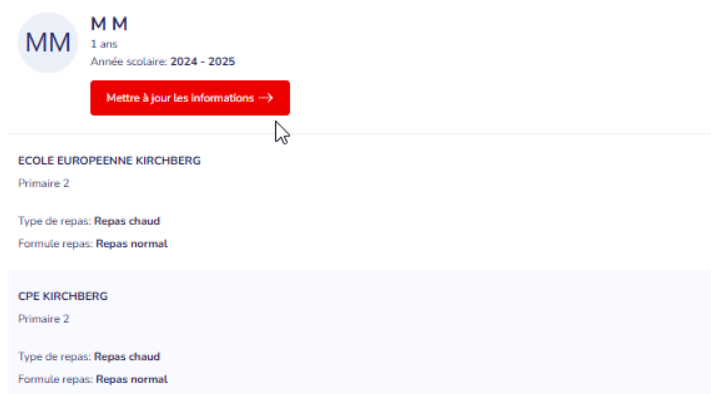
1. Connectez-vous à votre compte via la page d'accueil : [Log In - Sodexo Education Luxembourg](#)



2. Mettre à jour les informations concernant votre enfant en sélectionnant « Aller à la page enfants »



3. Pour chaque enfant mettre à jour la classe, le ou les établissement(s), ainsi que le choix des repas en cliquant sur « Mettre à jour les informations »

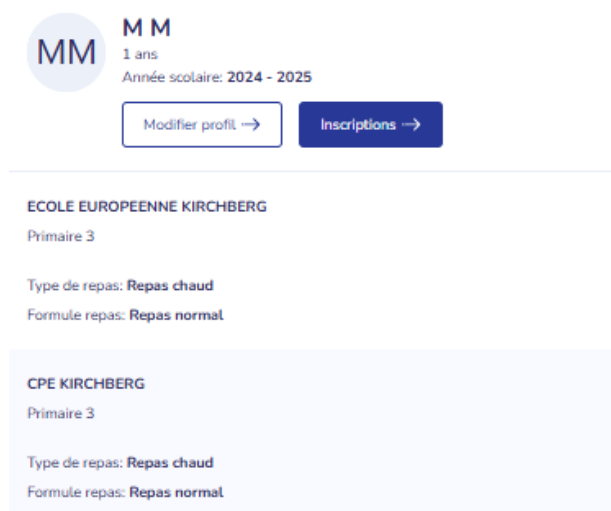


Si votre enfant est inscrit au Secondaire et/ou en dit « droit vacances », veuillez sélectionner :

→ Établissement scolaire : aucun

→ Etablissement CPE : CPE Kirchberg / Classe : Secondaire

4. Une fois les informations mises à jour, sélectionner « Inscriptions ».

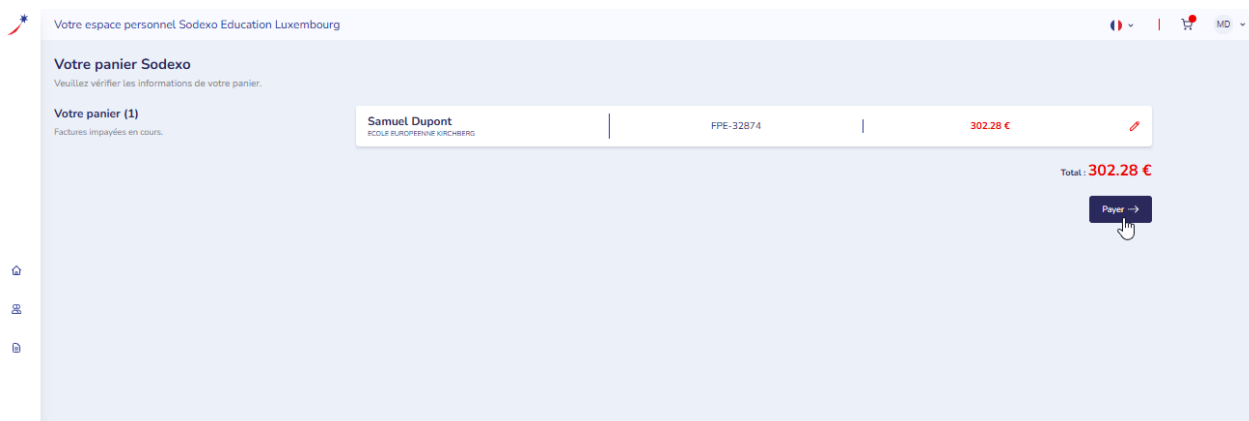


5. En fonction des options choisies, les abonnements au trimestre de l'Ecole Européenne et du CPE seront visibles sur le profil de votre enfant. Veuillez sélectionner l'abonnement de votre choix et cliquer sur « Valider ».

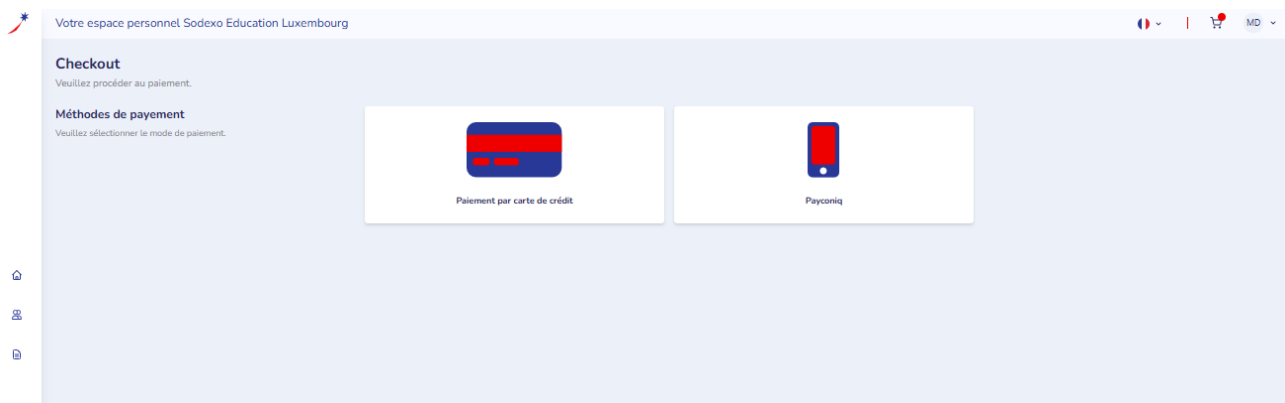
6. Sélectionner « Accéder au panier » afin de finaliser l'inscription en réglant les repas.



7. Cliquer sur « Payer »



8. Sélectionner le moyen de paiement et suivre les instructions



9. La confirmation d'inscription et la facture acquittée vous seront envoyées automatiquement sous 24h. Ces documents attestent de la bonne inscription de votre enfant quel que soit le choix des repas.